



Service Bulletin

Bulletin de service

Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published each month on Internet for CND\$8.00 per issue, or CND\$82.00 for a subscription. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 33, No. 1

HIGHLIGHTS

- In October 2000, Air Canada reported a decrease of 3% in passenger-kilometers flown in international markets, while Canadian Airlines data were unchanged (seasonally adjusted).

Available on CANSIM: matrix 385

- Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$1 million in the third quarter of 2000. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income. Canadian Airlines Ltd. reported a seasonally adjusted basic loss of \$48 million in the third quarter of 2000.
- During the first quarter of 2000, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 5% compared to the first quarter of 1999.
- Results for the first six months show that air travel between Canada and the United States increased by 5% between 1998 and 1999.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in January 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2001. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 82 \$ cdn pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 33, N° 1

FAITS SAILLANTS

- En octobre 2000, Air Canada a enregistré une baisse de 3 % des passagers-kilomètres réalisés sur les marchés internationaux, alors que les Lignes aériennes Canadien n'ont enregistré aucun changement (chiffres désaisonnalisés).

Données stockées dans CANSIM: matrice 385

- Au troisième trimestre de 2000, Air Canada a déclaré un revenu direct de 1 million de dollars (chiffre désaisonnalisé). Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts. Au troisième trimestre de 2000, les Lignes aériennes Canadien Ltée ont déclaré une perte directe de 48 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé).
- Durant le premier trimestre de 2000, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 5 % par rapport au premier trimestre de 1999.
- Les résultats pour les premiers six mois montrent que le nombre de voyages aériens entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 5 % entre 1998 et 1999.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Janvier 2001

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

SECTION 1 - TABLE 1.1

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA (Air Canada and Canadian Airlines), October 2000 (Preliminary Data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens, niveau IA (Air Canada et les Lignes aériennes Canadien), Octobre 2000 (données provisoires)

	October	Change	Year-to-Date	Change	
OPERATIONAL STATISTICS	2000	2000/1999	2000	2000/1999	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	Octobre	Variation	Cumulatif	Variation	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
Air Canada					
Passengers					
Scheduled - Domestic	636	-13.5	6 688	-1.6	Réguliers - Intérieur
- International	834	13.9	8 059	16.5	- International
- Total	1 470	0.2	14 747	7.5	- Total
Charter	-	-5.7	9	27.9	Affrètements
Total	1 470	0.2	14 756	7.5	Total
Passenger-kilometres					
Scheduled - Domestic	1 135 700	-12.7	11 986 177	3.1	Passagers-kilomètres
- International	2 697 217	24.4	26 410 277	22.5	Réguliers - Intérieur
- Total	3 832 917	10.5	38 396 453	15.7	- International
Charter	475	-40.5	24 361	47.4	- Total
Total	3 833 391	10.5	38 420 814	15.7	Affrètements
Available seat-kilometres					
Scheduled	5 381 373	11.8	51 383 351	12.6	Sièges-kilomètres disponibles
Charter	1 403	-45.8	36 867	42.6	Réguliers
Total	5 382 776	11.8	51 420 218	12.6	Affrètements
Load factors					
Scheduled %	71.2	...	74.7	...	Coefficients de remplissage
Charter %	33.8	...	66.1	...	Réguliers %
Total %	71.2	...	74.7	...	Affrètements %
Hours flown					
	54	8.9	525	7.6	Total %
Canadian Airlines					
Passengers					
Scheduled - Domestic	429	39.7	3 491	4.8	Heures de vol
- International	150	-49.4	2 468	-22.6	Lignes aériennes Canadien
- Total	578	-4.0	5 959	-8.6	Passagers
Charter	13	-54.3	226	-9.0	Réguliers - Intérieur
Total	591	-6.2	6 186	-8.6	- International
Passenger-kilometres					
Scheduled - Domestic	796 703	21.8	6 711 235	-2.9	- Total
- International	1 197 708	-19.7	13 234 302	-17.5	Affrètements
- Total	1 994 410	-7.1	19 945 537	-13.1	Total
Charter	14 328	-52.8	224 644	-32.4	Passagers-kilomètres
Total	2 008 738	-7.7	20 170 180	-13.4	Réguliers - Intérieur
Available seat-kilometres					
Scheduled	2 992 749	-5.1	28 065 910	-10.8	- International
Charter	31 376	-36.7	398 314	-23.1	- Total
Total	3 024 125	-5.6	28 464 224	-11.0	Affrètements
Load factors					
Scheduled %	66.6	...	71.1	...	Total
Charter %	45.7	...	56.4	...	Sièges-kilomètres disponibles
Total %	66.4	...	70.9	...	Réguliers
Hours flown					
	28	1.8	248	-9.0	Affrètements

In October 2000, Air Canada reported a decrease of 3% in passenger-kilometers flown in international markets, while Canadian Airlines data were unchanged (seasonally adjusted). (Data in the above table are not seasonally adjusted).

En octobre 2000, Air Canada a enregistré une baisse de 3 % des passagers-kilomètres réalisés sur les marchés internationaux, alors que les Lignes aériennes Canadien n'ont enregistré aucun changement (chiffres désaisonnalisés). (Le tableau ci-haut montre les données non désaisonnalisées).

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

SECTION 1 - TABLE 1.2

Monthly Financial Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA, July, August, September 2000 (Preliminary Data)

SECTION 1 - TABLEAU 1.2

Statistiques mensuelles sur les finances des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau IA, Juillet, août, septembre 2000 (données provisoires)

FINANCIAL STATISTICS	Month	Change	Year-to-Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES FINANCIÈRES
	2000	2000/1999	2000	2000/1999	
	Mois	Variation	Cumulatif	Variation Cumulative	
	\$'000	%	\$'000	%	
Air Canada					
July					
Operating Revenue-Scheduled Services	585 517	23.4	3 483 064	20.5	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	-	-100.0	2 745	48.4	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	611 397	20.7	3 720 285	19.7	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	540 454	23.3	3 448 579	19.4	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	20 015	-0.2	144 395	25.5	Intérêts versés
Interest Income	4 922	31.1	30 581	31.6	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	55 850	7.5	157 892	24.5	Revenu direct/perte
August					
Operating Revenue-Scheduled Services	585 904	16.1	4 068 968	19.9	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	35	...	2 780	50.3	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	641 845	20.4	4 362 130	19.8	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	572 316	32.5	4 020 895	21.1	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	18 869	8.1	163 264	23.2	Intérêts versés
Interest Income	4 547	3.1	35 128	27.0	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	55 207	-37.4	213 099	-0.9	Revenu direct/perte
September					
Operating Revenue-Scheduled Services	559 694	15.1	4 628 662	19.3	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	300	275.0	3 080	59.6	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	595 665	14.4	4 957 795	19.1	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	593 725	29.7	4 614 620	22.1	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	19 353	18.1	182 617	22.6	Intérêts versés
Interest Income	6 795	-13.9	41 923	17.9	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	-10 618	...	202 481	-24.8	Revenu direct/perte
Canadian Airlines					
July					
Operating Revenue-Scheduled Services	241 368	-7.1	1 310 064	-5.5	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	3 293	-28.4	27 058	-2.5	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	268 928	-3.9	1 457 223	-4.2	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	267 586	1.3	1 620 685	0.6	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	6 620	-10.2	43 943	-14.5	Intérêts versés
Interest Income	397	-18.5	2 899	-50.4	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	-4 881	...	-204 506	51.4	Revenu direct/perte
August					
Operating Revenue-Scheduled Services	276 209	1.1	1 586 273	-4.4	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	3 027	-40.8	30 085	-16.5	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	300 949	2.7	1 758 172	-3.1	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	258 581	3.2	1 879 266	.9	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	10 047	42.4	53 990	-7.6	Intérêts versés
Interest Income	177	-57.6	3 076	-50.9	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	32 498	-9.9	-172 008	73.8	Revenu direct/perte
September					
Operating Revenue-Scheduled Services	260 331	9.4	1 846 604	-2.7	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	2 986	-28.0	33 071	-17.7	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	289 296	12.9	2 047 468	-1.2	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	238 228	3.3	2 117 494	1.2	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	7 281	2.7	61 271	-6.5	Intérêts versés
Interest Income	682	52.2	3 758	-44.0	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	44 469	134.6	-127 539	59.4	Revenu direct/perte

Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$1 million in the third quarter of 2000. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income.

Canadian Airlines Ltd. reported a seasonally adjusted basic loss of \$48 million in the third quarter of 2000.

Au troisième trimestre de 2000, Air Canada a déclaré un revenu direct de 1 million de dollars (chiffre désaisonnalisé). Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts.

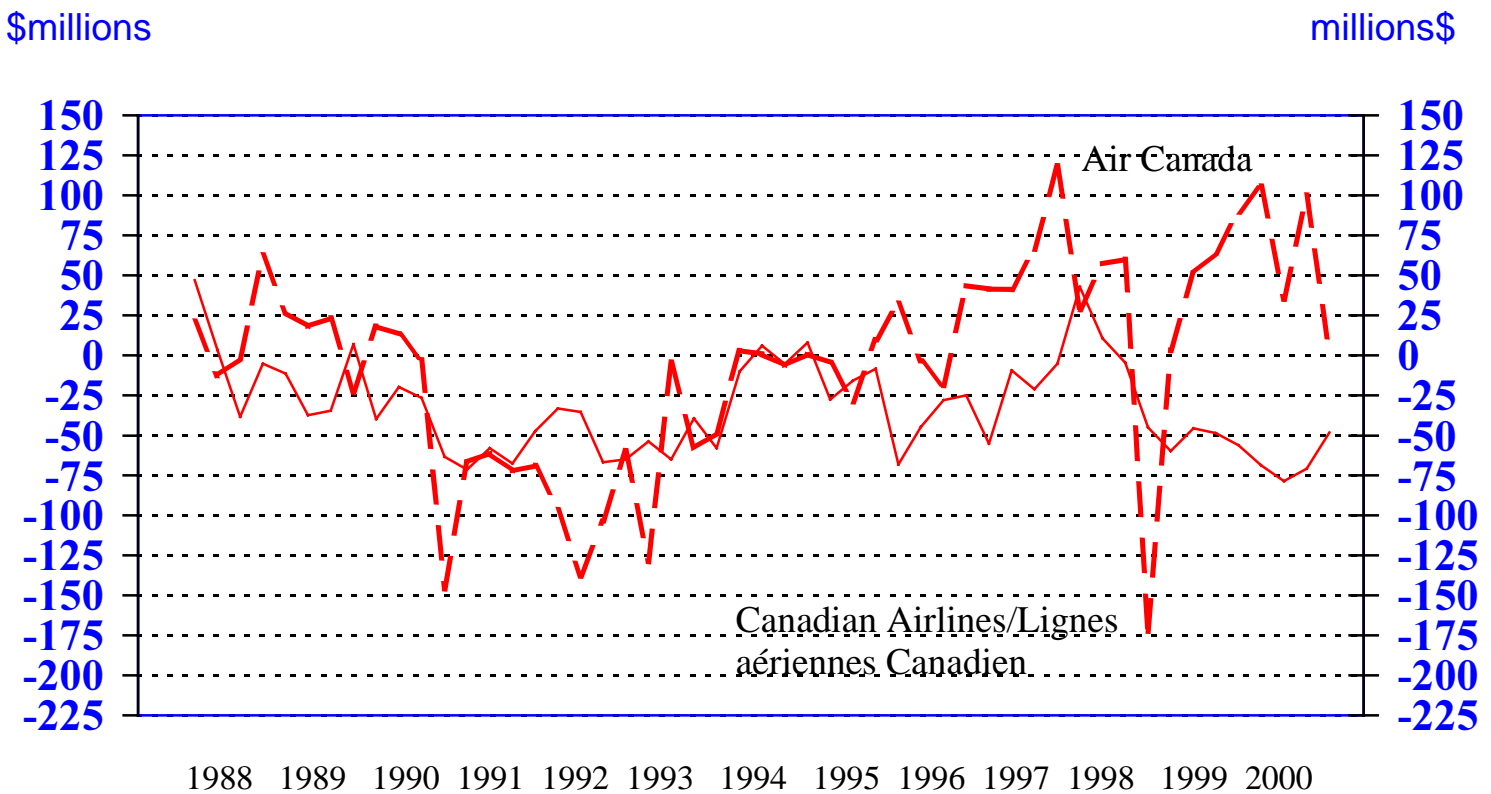
Au troisième trimestre de 2000, les Lignes aériennes Canadien Ltée ont déclaré une perte directe de 48 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé).

Figure 1.1

Seasonally Adjusted Basic Income Data (quarterly) for Air Canada and Canadian Airlines (CA), 1988 to 2000 (Third Quarter)

Figure 1.1

Données trimestrielles désaisonnalisées du revenu direct pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien (LAC), 1988 à 2000 (troisième trimestre)



SECTION 2 - TABLE 2.1

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, November 2000 (Preliminary Data)**

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Novembre 2000
(données provisoires)**

Rank November 2000 Rang Novembre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	November 1999 Novembre	November 2000 Novembre	Change November 2000/1999 Variation Novembre	November 2000 Itinerant Itinérants Novembre 2000	November 2000 Local Locaux Novembre 2000
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	34,395	35,161	2.2	35,161	-
2.	Vancouver Intl BC	27,318	24,875	-8.9	24,857	18
3.	Calgary Intl AB	21,134	19,005	-10.1	18,147	858
4.	Boundary Bay BC	12,961	17,349	33.9	6,502	10,847
5.	Montréal/Dorval Intl QC	18,920	17,091	-9.7	17,091	-
6.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	15,217	15,186	-0.2	11,489	3,697
7.	Victoria Intl BC	12,455	13,888	11.5	7,710	6,178
8.	Toronto/Buttonville ON	13,519	13,700	1.3	6,400	7,300
9.	Montréal/St Hubert QC	14,499	13,275	-8.4	5,949	7,326
10.	Calgary/Springbank AB	14,452	13,141	-9.1	5,937	7,204
11.	Abbotsford BC	12,914	12,698	-1.7	5,492	7,206
12.	Winnipeg Intl MB	12,727	12,135	-4.7	11,141	994
13.	Thunder Bay ON	12,721	10,982	-13.7	4,232	6,750
14.	Toronto City Centre ON	12,545	10,936	-12.8	4,718	6,218
15.	Québec/Jean Lesage Intl QC	10,819	10,930	1.0	7,357	3,573
16.	Halifax Intl NS	13,721	10,584	-22.9	7,266	3,318
17.	Waterloo Regional ON	10,555	9,963	-5.6	3,748	6,215
18.	Pitt Meadows BC	6,991	8,447	20.8	2,823	5,624
19.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	8,309	8,427	1.4	4,687	3,740
20.	Hamilton ON	7,881	8,357	6.0	4,355	4,002
21.	Edmonton Intl AB	8,890	8,241	-7.3	7,628	613
22.	London ON	9,508	7,963	-16.2	4,533	3,430
23.	Edmonton City Centre AB	7,042	7,842	11.4	7,140	702
24.	Winnipeg/St Andrews MB	9,540	6,767	-29.1	1,541	5,226
25.	Langley BC	7,665	6,750	-11.9	2,124	4,626
26.	Kelowna BC	7,144	6,716	-6.0	3,922	2,794
27.	Edmonton/Villeneuve AB	6,691	6,006	-10.2	1,263	4,743
28.	Oshawa ON	5,307	5,678	7.0	2,729	2,949
29.	Chicoutimi/St Honoré QC	5,683	4,835	-14.9	1,320	3,515
30.	Regina SK	5,835	4,689	-19.6	3,121	1,568
31.	Vancouver Harbour BC	3,541	4,331	22.3	3,945	386
32.	St John's NF	6,211	4,151	-33.2	3,461	690
33.	Moncton NB	8,674	4,046	-53.4	2,988	1,058
34.	Yellowknife NT	3,628	3,880	6.9	2,668	1,212
35.	Sudbury ON	3,703	3,836	3.6	2,328	1,508
36.	Montréal/Mirabel Intl QC	3,916	3,789	-3.2	3,215	574
37.	Prince George BC	4,433	3,764	-15.1	2,480	1,284
38.	Windsor ON	4,691	3,715	-20.8	2,243	1,472
39.	St-Jean QC	1,797	3,148	75.2	1,364	1,784
40.	Gander Intl NF	5,672	3,053	-46.2	2,117	936
41.	Sault Ste Marie ON	5,473	3,010	-45.0	2,006	1,004
42.	Sept-Iles QC	2,527	2,289	-9.4	2,025	264
43.	Whitehorse YT	1,280	1,136	-11.3	752	384
	Total (43)	422,904	395,765	-6.4	261,975	133,790

For more information, please contact Jim Hines (613-951-0134).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Jim Hines (613-951-0134).

SECTION 3 - TABLE 3.1

International Charter Passengers, by Region. First Quarter 1998 to 2000 (Preliminary data for 2000)

Region	First Quarter 1998 Premier trimestre	First Quarter 1999 Premier trimestre
Africa	-	423
Asia	-	127
Europe	94,925	100,352
Pacific	6,833	9,921
Southern	1,232,826	1,310,947
United States	132,518	16,281
Grand Total	1,467,102	1,438,051

SECTION 3 - TABLEAU 3.1

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Premier trimestre 1998-2000 (données provisoires pour 2000)

Region	First Quarter 1998 Premier trimestre	First Quarter 1999 Premier trimestre	First Quarter 2000 Premier trimestre	Change 1999/1998 Variation	Change 2000/1999 Variation	Région
				%	%	
Africa	-	423	-	...	-100.0	Afrique
Asia	-	127	3	...	-97.6	Asie
Europe	94,925	100,352	103,783	5.7	3.4	Europe
Pacific	6,833	9,921	11,717	45.2	18.1	Pacifique
Southern	1,232,826	1,310,947	1,373,846	6.3	4.8	Sud
United States	132,518	16,281	21,353	-87.7	31.2	États-Unis
Grand Total	1,467,102	1,438,051	1,510,702	-2.0	5.1	Grand Total

TRAFFIC

During the first quarter of 2000, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 5.1% compared to the first quarter of 1999.

Southern

Traditionally, international charter traffic to/from the South is highest during first and fourth quarters of the year. During the first quarter of 2000, the Southern region showed an increase of 4.8% compared to the same period in 1999 with 1.37 million passengers. Mexico continued to be the main charter destination in the South, up 3.4% to 588,633 passengers. Dominican Republic with 279,642 passengers (up 29.4%) and Cuba with 232,711 passengers (up 2.3%) were the second and third most popular Southern travel destinations.

Europe

Just over 103 thousand charter passengers travelled between Canada and Europe in the first quarter of 2000, up 3.4% to a year earlier. The United Kingdom, which is Europe's main charter market, recorded 61 thousand passengers; a very slight decline (0.8%) from the previous year's first quarter traffic. Portugal ranked second in terms of charter passengers during the first quarter. Some 22 thousand passenger trips were recorded between Canada and Portugal during the first quarter of 2000.

United States

More charter passengers travelled to/from the United States region during the first quarter of 2000 than a year earlier. Passenger trips reached 21 thousand, up 31.2% from the first quarter of 1999. Nevada retained its place as top charter market in the United States, with almost 6 thousand passengers. Arizona ranked second with 3 thousand passengers.

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; email davikat@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le premier trimestre de 2000, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 5,1 % par rapport au premier trimestre de 1999.

Sud

Traditionnellement, le trafic des vols nolisés internationaux en provenance ou à destination du Sud est plus élevé au cours des premiers et quatrièmes trimestres de l'année. Pendant le premier trimestre de 2000, la région du Sud a montré une augmentation de 4,8 % par rapport à la même période de l'année précédente. Le nombre de passagers a atteint 1,37 millions. Le Mexique est demeuré la principale destination des Canadiens vers le Sud, le trafic progressant de 3,4 % pour atteindre 588,633 passagers. La République dominicaine avec 279,642 passagers (en hausse 29,4 %) et Cuba avec 232,711 passagers (en hausse 2,3 %) étaient les deuxième et troisième marchés en importance pour la région du Sud.

Europe

Un peu plus de 103 mille passagers ont voyagé entre le Canada et l'Europe sur des vols nolisés internationaux au cours du premier trimestre de 2000, en hausse de 3,4 % par rapport à l'année précédente. Le principal marché d'affrètement de l'Europe, le Royaume-Uni, a enregistré 61 mille passagers, soit un léger repli (0,8 %) du trafic par rapport au même trimestre de l'année antérieure. Le Portugal était le deuxième marché en importance pour l'Europe pendant le premier trimestre. Environ 22 mille voyages-passagers ont été enregistrés entre le Canada et le Portugal au cours du premier trimestre de 2000.

États-Unis

Plus de passagers ont pris des vols nolisés internationaux entre le Canada et les États-Unis pendant le premier trimestre de 2000 qu'au cours de l'année précédente. Le nombre de voyages-passagers a atteint 21 mille, soit une hausse de 31,2 % par rapport au premier trimestre de 1999. Le Nevada est demeuré le principal marché nolisé aux États-Unis, enregistrant près de 6 mille passagers. L'Arizona s'est classée en deuxième place avec 3 mille passagers.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone 613-951-0141; courrier électronique davikat@statcan.ca).

SECTION 4 - TABLE 4.1

SECTION 4 - TABLEAU 4.1

Scheduled Transborder Air Passenger Origin and Destination
Statistics - Second Quarter 1999 (Preliminary Data)

Statistiques sur l'origine et la destination des passagers aériens
sur vols réguliers, trafic transfrontalier- Deuxième trimestre de
1999 (données provisoires)

Rank 1999 Rang	City-Pairs - Paires de villes	Second Quarter 1998 Deuxième trimestre	Second Quarter 1999 Deuxième trimestre	Jan - June 1998 Jan - juin.	Jan - June 1999 Jan - juin.	Change Jan-June 1999/1998 Variation Jan-juin
				No.-Nbre		%
1.	New-York-Toronto	277,560	275,060	483,650	473,510	-2.1
2.	Los Angeles-Vancouver	123,930	112,930	220,900	215,780	-2.3
3.	Chicago-Toronto	105,690	107,600	189,380	196,860	3.9
4.	Montréal-New-York	95,290	95,640	166,190	175,870	5.8
5.	Los Angeles-Toronto	85,220	94,570	161,280	175,710	8.9
6.	San Francisco-Vancouver	99,690	92,490	167,640	172,060	2.6
7.	San Francisco-Toronto	75,720	83,590	134,050	144,350	7.7
8.	Boston-Toronto	66,940	82,220	116,580	138,370	18.7
9.	Toronto-Washington/Baltimore	62,980	65,120	106,280	109,450	3.0
10.	Atlanta-Toronto	54,130	52,050	96,550	95,390	-1.2
11.	Miami-Toronto	49,400	47,340	123,580	123,750	0.1
12.	Chicago-Montréal	43,160	46,420	73,400	82,020	11.7
13.	Philadelphia-Toronto	41,930	40,880	73,980	72,950	-1.4
14.	New York-Vancouver	34,850	38,300	57,110	67,180	17.6
15.	Dallas-Toronto	40,810	37,090	73,760	68,010	-7.8
16.	Los Angeles-Montréal	32,610	36,590	60,490	67,240	11.2
17.	Calgary-Los Angeles	35,940	32,730	67,460	65,760	-2.5
18.	Montréal-Washington/Baltimore	25,530	32,190	43,860	57,130	30.3
19.	Minneapolis-St-Paul	29,410	28,780	50,560	49,970	-1.2
20.	Miami-Montréal	29,730	28,090	65,620	70,180	6.9
21.	Chicago-Vancouver	24,410	27,450	39,790	47,070	18.3
22.	Las Vegas-Vancouver	32,960	27,020	61,450	51,560	-16.1
23.	Denver-Toronto	24,510	26,680	45,140	51,660	14.4
24.	Houston-Toronto	25,110	25,600	47,350	48,230	1.9
25.	Montréal-San Francisco	22,220	24,840	37,090	40,940	10.4
Total of above city-pairs/ Total pour les paires de villes ci-dessus		1,539,730	1,561,270	2,763,140	2,861,000	3.5
Total of all city-pairs/ Total pour toutes les paires de villes		3,584,310	3,703,100	6,679,800	6,979,080	4.5

Results for the first six months show that air travel between Canada and the United States increased by 4.5% between 1998 and 1999.

Les résultats pour les premiers six mois montrent que le nombre de voyages aériens entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 4,5 % entre 1998 et 1999.

Year-over-year changes in the level of air travel between particular cities may be related to a number of factors including changes in service levels and fares.

Des variations sur douze mois du trafic aérien de passagers entre certaines villes peuvent être influencées par quelques facteurs, incluant des changements dans les niveaux de services et les tarifs.

For further information, please contact Carol Gudz (613-951-0124).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Carol Gudz (613-951-0124).

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB	41.00	
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB	52.00	
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB	52.00	
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Symbols

... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

Signes conventionnels

... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.